

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**AVIS PUBLIC**

- entrée en vigueur -

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que le conseil de la Municipalité de Chelsea a, à sa session tenue le 7 juillet 2020, adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT NUMÉRO 1157-20  
MODIFIANT CERTAINES DISPOSITIONS  
AU RÈGLEMENT NUMÉRO 639-05 RELATIF  
AUX PERMIS ET CERTIFICATS -  
DISPOSITIONS CONCERNANT L'ÉMISSION  
D'UN PERMIS POUR UNE INSTALLATION  
SEPTIQUE DE TYPE TERTIAIRE AVEC  
DÉSINFECTION PAR RAYONNEMENT  
ULTRAVIOLET**

**AVIS PUBLIC** est également donné que ce Règlement peut être consulté à l'Hôtel-de-Ville, située au 100, chemin Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures d'ouverture des bureaux.

**DONNÉ À CHELSEA (QC) ce 10<sup>e</sup> jour du mois de juillet 2020.**

**PUBLIC NOTICE**

- entry into force -

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the Council of the Municipality of Chelsea, at a sitting held July 7<sup>th</sup>, 2020, has adopted the following By-Law:

**BY-LAW NUMBER 1157-20  
AMENDING SPECIFIC PROVISIONS  
OF THE BY-LAW NUMBER 639-05 WITH  
RESPECT TO PERMITS AND CERTIFICATES  
- PROVISIONS CONCERNING THE  
DELIVERY OF A PERMIT FOR A TERTIARY  
TYPE OF SEPTIC SYSTEM WITH  
DÉSINFECTION BY ULTRAVIOLET  
RADIATION**

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-Law can be consulted at the Town Hall, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Chelsea, Quebec, during normal business hours.

**GIVEN AT CHELSEA (QC) on this 10<sup>th</sup> day of July 2020.**



Me John-David McFaul

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer

**CERTIFICAT DE PUBLICATION**

Je, soussigné, John-David McFaul, directeur général / secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, certifie par la présente, sous mon serment d'office que j'ai publié un avis public concernant le Règlement numéro 1157-20 intitulé, « Règlement modifiant certaines dispositions au règlement numéro 639-05 relatif aux permis et certificats - Dispositions concernant l'émission d'un permis pour une installation septique de type tertiaire avec désinfection par rayonnement ultraviolet », en ligne et affiché une copie aux endroits désignées par la Municipalité.

**EN FOI DE QUOI je donne ce certificat le 10<sup>e</sup> jour du mois de juillet 2020.**

**CERTIFICATE OF PUBLICATION**

I, undersigned, John-David McFaul, Director General / Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, hereby certify, under oath of office, that I have published a public notice concerning the By-Law Number 1157-20, entitled, "By-law amending specific provisions of the By-law Number 639-05 with respect to Permits and Certificates - Provisions concerning the delivery of a permit for a tertiary type of septic system with disinfection by ultraviolet radiation", online and posted a copy at each of the locations designated by the Municipality.

**IN WITNESS THEREOF, I issue this certificate on this 10<sup>th</sup> day of July 2020.**



Me John-David McFaul

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer